

Luther begleitet B&W Fahrzeugentwicklung beim Verkauf an FEV

陆德为 B&W Fahrzeugentwicklung 出售给 FEV 提供法律意见

Der global agierende Engineering Dienstleister FEV übernimmt die B&W Fahrzeugentwicklung GmbH mit Sitz in Wolfsburg. Ein Team der Luther Rechtsanwalts-gesellschaft hat B&W bei der zweistufigen Transaktion rechtlich beraten.

全球工程服务提供商FEV（能源技术和内燃机研发集团）收购了位于德国沃尔夫斯堡的B&W Fahrzeugentwicklung GmbH（B&W汽车研发有限责任公司）。陆德律师事务所为B&W就本次交易的两个阶段提供法律咨询服务。

Die B&W Fahrzeugentwicklung GmbH ist mit mehr als 300 Mitarbeitern ein spezialisierter Ingenieurdienstleister im Bereich Automotive. Unter der Federführung von Thomas Halberkamp beriet ein Luther-Team B&W zunächst beim vollständigen Erwerb des eigenen Tochterunternehmens EDL Rethschulte GmbH mit Sitz in Osnabrück. Im zweiten Schritt wurde B&W dann samt EDL Rethschulte an den Aachener Konzern FEV verkauft.

B&W是汽车行业的工程服务提供商，共有员工300多名。陆德法律咨询团队在负责人Thomas Halberkamp的领导下，首先为B&W全面收购其位于奥森纳布吕克的子公司EDL Rethschulte GmbH提供法律意见，并在第二阶段为B&W连同EDL Rethschulte出售给位于亚琛的FEV研发集团提供法律支持。

Mit mehr als 5.300 Mitarbeitern ist FEV ist einer der weltweit größten unabhängigen Dienstleister in der Entwicklung von Verbrennungsmotoren und Fahrzeugtechnik. Das Kompetenzspektrum von FEV umfasst außerdem Consulting, Entwicklung und Erprobung innovativer Fahrzeugkonzepte. Mit dem Zusammenschluss mit B&W weitet FEV sein Unternehmenssegment Gesamtfahrzeugentwicklung aus. Aus wirtschaftlicher Sicht hat i-capital die Transaktion als M&A-Berater verkäuferseitig begleitet (Federführend: Torben Seikowsky, Christian Stahl).

FEV研发集团拥有超过5300名员工，是内燃机和汽车技术开发领域全球最大的独立服务提供商之一。此外，FEV还提供有关创新汽车概念的咨询、研发和测试服务。随着与B&W的合并，FEV扩大了其整车研发业务部门。在本次交易中，i-capital作为并购顾问为卖方提供了咨询服务（项目负责人：Torben Seikowsky, Christian Stahl）。

Für die B&W Fahrzeugentwicklung GmbH

Luther, M&A / Gesellschaftsrecht, Hannover: Dr. Thomas Halberkamp (Partner, Federführung), Dr. Daniel Schubmann

B&W 汽车研发有限责任公司法律团队

陆德并购和公司法团队，汉诺威办公室：Thomas Halberkamp 博士（合伙人，项目负责人），Daniel Schubmann 博士